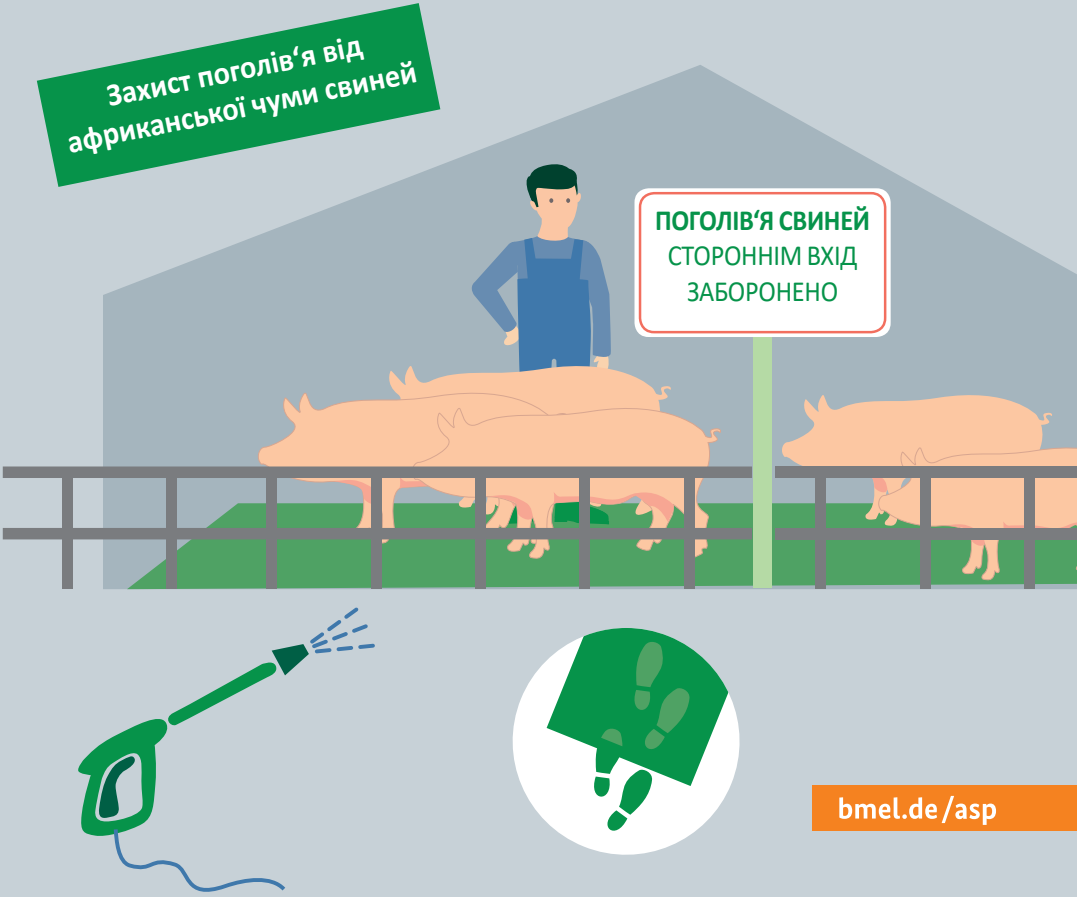
Федеральне міністерство
продовольства і
сільського господарства

Переклали:
Landwirtschaftskammer
Nordrhein-Westfalen

Захист від епізоотій: що фермери можуть зробити

Втілення Постанови про гігієну в свинарстві
(Schweinehaltungshygieneverordnung)



bmel.de/asp

Для чого потрібна біологічна безпека?

Африканська чума свиней (АЧС) наразі загрожує популяції диких кабанів і свійських свиней в Європі. Для того щоб попередити подальше поширення в Німеччині, потрібні зусилля багатьох людей. Фермери можуть зробити важливий внесок у захист свого поголів'я. При цьому вирішальне значення має біологічна безпека, особливо гігієнічні заходи на свинокомплексі. Постанова про гігієну в свинарстві передбачує три рівні біобезпеки підприємств.

Рівень 1 **Перший рівень** розповсюджується на всі свинарські підприємства.

Рівень 2 **Другий рівень** передбачений для наступних підприємств:

від 20 до 700 відгодівельних свиней

від 3 до 150 свиноматок

від 3 до 100 свиноматок разом з іншими свинями

Рівень 3 **Третій рівень** передбачений для наступних підприємств:

більше 700 відгодівельних свиней,

більше 150 свиноматок

більше 100 свиноматок разом з іншими свинями

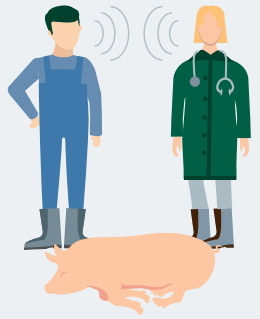
Для **вільно-вигульного утримання** діють спеціальні правила..

Veterinary care

Рівень 1 Всі підприємства

Кожне підприємство повинно користуватись послугами ветеринара, в тому числі і консультаційними.

У певних випадках (наприклад, підвищена смертність, висока частка заморишів, лихоманка, лікування антимікробними препаратами два рази не принесло результату) передбачені спеціальні ветеринарні обстеження.

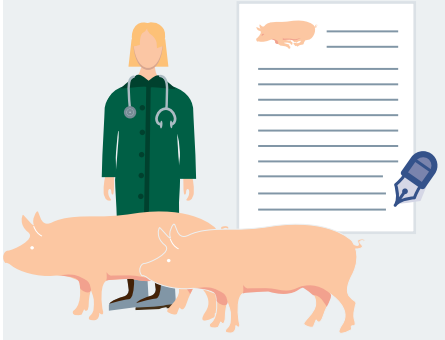


Спеціальне ветеринарне обстеження в певних випадках

з рівня 2

Клінічне обстеження щонайменше двічі на рік

Перевірка документації

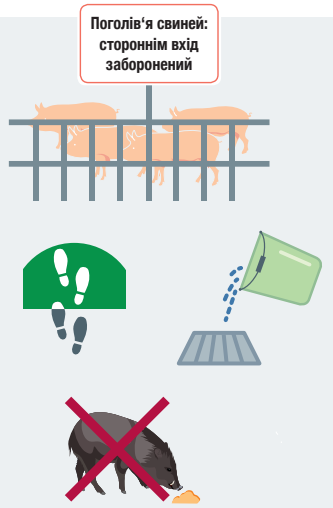


На великих підприємствах (починаючи з 2-го рівня) необхідно проводити клінічне обстеження свиней щонайменше двічі на рік. Окрім цього, необхідно перевірити документацію щодо випадків смерті, переривання вагітності та мертвонародження, яку підприємство має вести.

Що розповсюджується на всі підприємства?

Рівень 1

- Повинна висіти табличка «Поголів'я свиней: стороннім вхід заборонений».
- Свинарник повинний бути захищений втечі.
- Взуття необхідно чистити та дезінфікувати.
- Повинен бути забезпечений злив води.
- Корм та підстилку необхідно зберігати «захищеними від диких кабанів».
- Журнал обліку поголів'я.



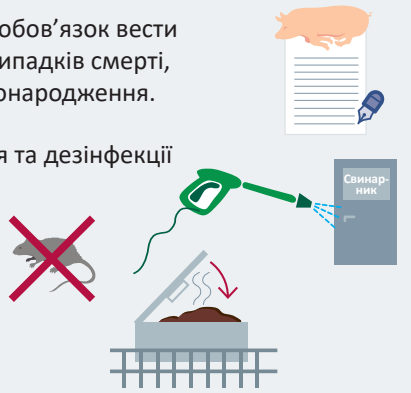
Що додатково передбачено для підприємств другого рівня?

Рівень 2

На додаток до вимог для підприємств першого рівня діють наступні вимоги

- Приладдя для чищення та дезінфекції взуття на входах і виходах свинарника.
- Приладдя для чищення та дезінфекції загонів і коліс транспортних засобів.
- Роздягальні, приміщення або закриті контейнери для корму та фіксоване перевантажувальне обладнання.
- Контейнер для туш, що замикається, легко миється та дезінфікується, і для розвантаження якого не потрібен в'їзд на територію підприємства.
- Одноразовий одяг для сторонніх осіб, що відвідують підприємство.

- Окрім журналу обліку поголів'я: обов'язок вести додаткову документацію щодо випадків смерті, переривання вагітності та мертвонародження.
- Додаткові вимоги до прибирання та дезінфекції предметів і приміщень.
- Боротьба з гризунами.
- Спеціальні вимоги до зберігання гною та гноївки.



Що додатково передбачено для підприємств третього рівня?

Рівень 3

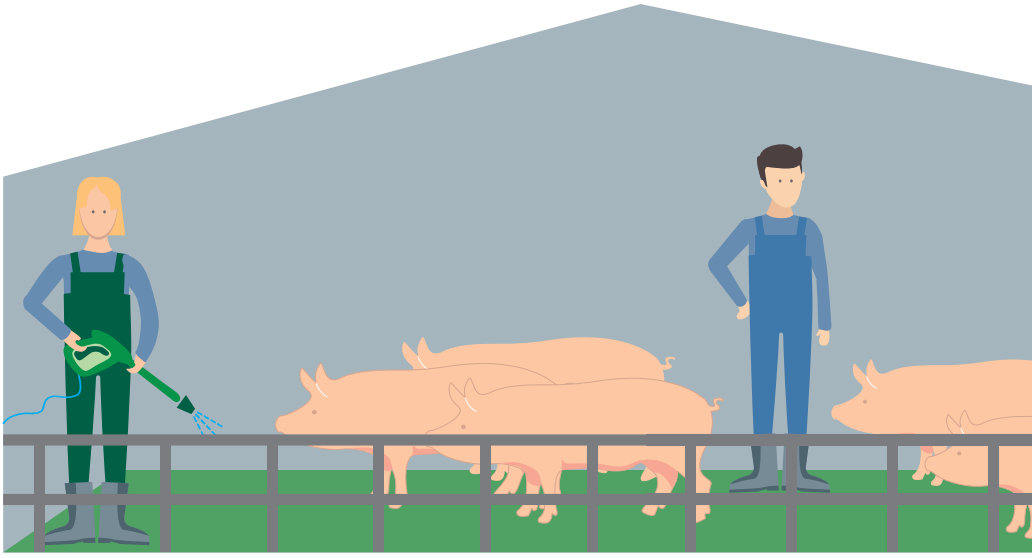
На додаток до вимог для підприємств другого рівня діють наступні вимоги

- Поділ свинарника на загони; на змішаних підприємствах відокремлення свиноматок та відгодівельних свиней.
- Огородження території підприємства.
- Роздягальня поруч зі свинарником у вигляді шлюзової камери з підведенням води для чищення взуття, а також раковиною для миття рук.
- Обов'язкове переодягання при вході та виході зі свинарника.
- Ізолятор для новоприбулих тварин.
- Особливі гігієнічні вимоги до транспортування.

Захист повинен стати звичкою

Для того, щоб заходи біозахисту були успішними, дуже важливо, щоб їх дотримувалися всі працівники підприємства!

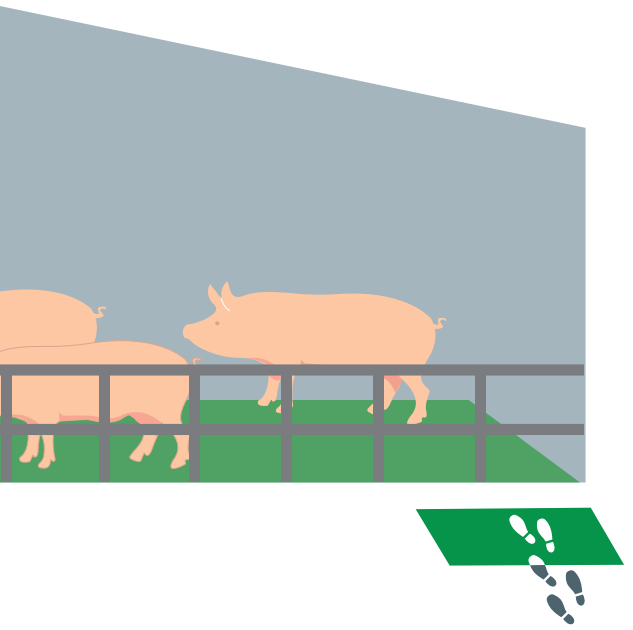
Для цього потрібно **регулярно проводити перевірки** операційних процесів і **регулярно організовувати навчання** персоналу!



Додаткові вказівки

Додаткові інформаційні матеріали, питання та відповіді щодо АЧС, а також законодавчу базу для свинарів див. на веб-сайті Федерального міністерства продовольства та сільського господарства (Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft, BMEL).
→ *www.bmel.de/asp*

На сайті Інституту ім. Фрідріха Леффлера (Friedrich-Loeffler-Institut , FLI) викладена інформація про розповсюдження АЧС (в тому числі карти), а також рекомендації для утримувачів, мисливців і ветеринарів.
→ *www.fli.de/de/aktuelles/tierseuchengeschehen/afrikanische-schweinepest*



ПЕРЕКЛАД
Сільськогосподарська палата Північного Рейну-Вестфалії
Fachbereich 71 – Tierhaltung und Tierzuchtrecht
48108 Münster

Сільськогосподарська палата землі Північний Рейн-Вестфалія несе відповідальність за точність змісту перекладу.

With support from
Federal Ministry of Food and Agriculture
by decision of the German Bundestag

Project manager
Federal Office for Agriculture and Food

ВИДАВНИК ОРИГІНАЛЬНИЙ ТЕКСТ (німецька версія)
Федеральне міністерство продовольства
та сільського господарства
Відділ роботи з громадськістю L5

Bundesministerium für Ernährung
und Landwirtschaft (BMEL)
Referat L5 – Öffentlichkeitsarbeit
Wilhelmstraße 54
10117 Berlin
L5@bmel.bund.de

СТАНОМ НА
липень 2024 р.

ТЕКСТ
Федеральне міністерство продовольства та
сільського господарства (BMEL)

ОФОРМЛЕННЯ
design.idee, художньо-оформлювальне бюро, м. Ерфурт

ДРУК
BMEL

Цей друкований матеріал надається Федеральним міністерством продовольства та сільського господарства (BMEL) безкоштовно. Це видання не призначене для продажу. Заборонено використовувати його в рамках передвиборної рекламної компанії політичних партій чи груп.

Цей матеріал можна завантажити на веб-сайті Федерального міністерства продовольства та сільського господарства (BMEL):
www.bmel.de/publikationen

Додаткову інформацію див. на сайті
www.bmel.de
www.bmel.de/social-media